

SIMOCODE® pro
Entkoppelmodul (DCM)
Decoupling module (DCM)
Module de découplage (DCM)
Módulo de desacoplamiento (DCM)
Modulo di disaccoppiamento (DCM)
Módulo de desacoplagem (DCM)
Dekuplaj modülü (DCM)

3UF7150-1AA00-0

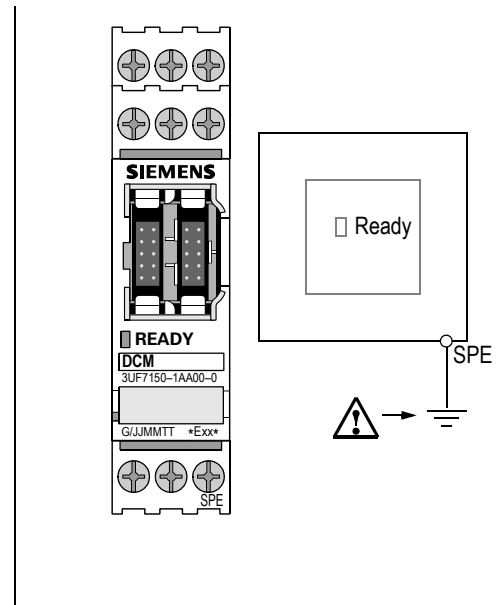
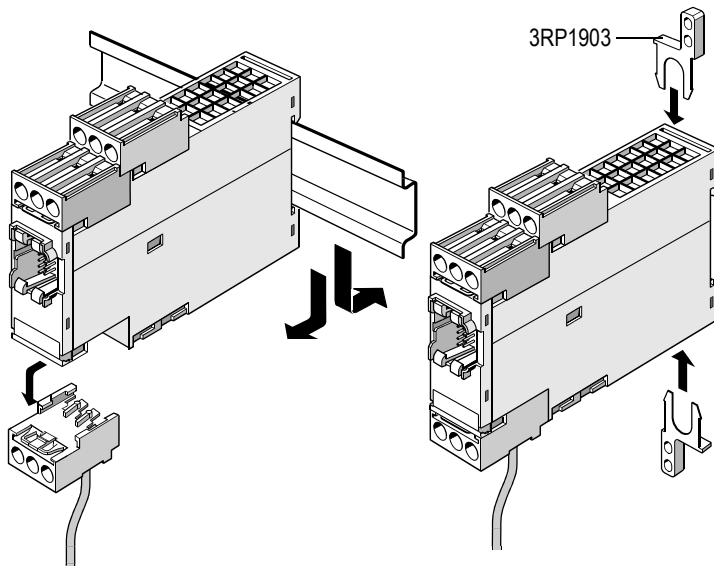


Betriebsanleitung
 Instructivo
 İşletme kılavuzu

Operating Instructions
 Istruzioni operative

Instructions de service
 Instruções de Serviço

DE	Eine sichere Gerätefunktion ist nur mit zertifizierten Komponenten gewährleistet!
EN	Reliable functioning of the equipment is only ensured with certified components.
FR	Le fonctionnement sûr de l'appareil n'est garanti qu'avec des composants certifiés.
ES	El funcionamiento seguro del aparato sólo está garantizado con componentes certificados.
IT	Il funzionamento sicuro dell'apparecchiatura viene garantito soltanto con componenti certificati.
PT	O funcionamento seguro do aparelho apenas pode ser garantido se forem utilizados os componentes certificados.
TR	Cihazın güvenli çalışması ancak sertifikalı bileşenler kullanılması halinde garanti edilir!



SIEMENS AG
 Technical Support <https://support.industry.siemens.com>
 Support Request <https://support.industry.siemens.com/My/ww/en/requests>



Grundgerät 3UF701*
 Basic Unit 3UF701*
 Appareil de base 3UF701*
 Módulo base 3UF701*
 Unità base 3UF701*
 Dispositivo-base 3UF701*
 Temel cihaz 3UF701*

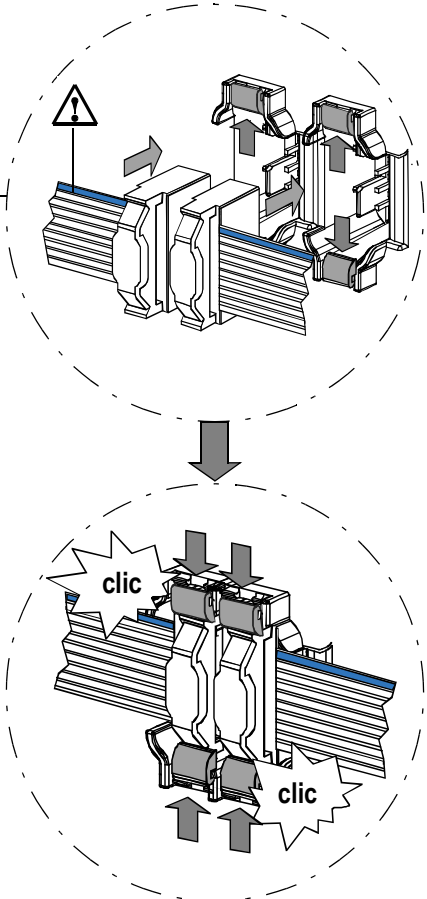
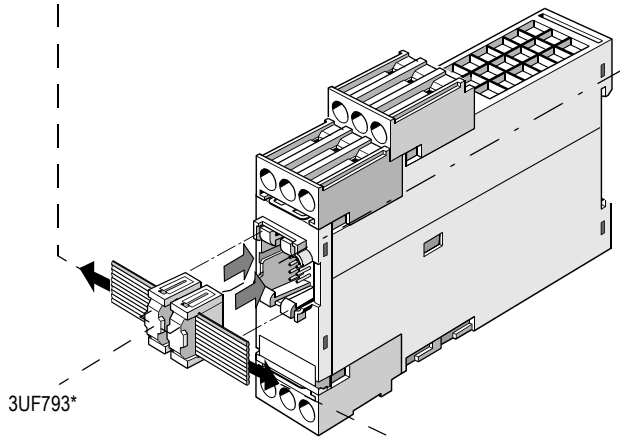
Digitalmodul 3UF73*
 Digital Module 3UF73*
 Module TOR 3UF73*
 Módulo digital 3UF73*
 Módulo digitale 3UF73*
 Módulo digital 3UF73*
 Dijital modül 3UF73*

Analogmodul 3UF74*
 Analog module 3UF74*
 Module analogique 3UF74*
 Módulo analógico 3UF74*
 Módulo analógica 3UF74*
 Módulo análogo 3UF74*
 Analog modül 3UF74*

Erdschlussmodul 3UF75*
 Earth fault module 3UF75*
 Module de détection des défauts à la terre 3UF75*
 Módulo de contacto a tierra 3UF75*
 Módulo di contatto a terra 3UF75*
 Módulo de contato à terra 3UF75*
 Toprak kaçağı algılama modülü 3UF75*

Temperaturmodul 3UF77*
 Temperature module 3UF77*
 Module de régulation de température 3UF77*
 Módulo de temperatura 3UF77*
 Módulo di regolazione temperatura 3UF77*
 Módulo de temperatura 3UF77*
 Sıcaklık modülü 3UF77*

	PZ2 / Ø 5 ... 6 mm	TORQUE: 7 ... 10.3 LB.IN 0,8 ... 1,2 Nm
		2 x 0,5 ... 2,5 mm ² /1 x 0,5 ... 4 mm ² 2 x AWG 20 to 14/1 x AWG 20 to 12
		2 x 0,5 ... 1,5 mm ² /1 x 0,5 ... 2,5 mm ² 2 x AWG 20 to 16/1 x AWG 20 to 14



nur Strom-/Spannungserfassungsmodul 3UF711*
 only Current/Voltage Measuring Module 3UF711*
 seulement Module de mesure du courant et de la tension 3UF711*
 solamente Módulo de detección de corriente y tensión 3UF711*
 soltanto Modulo di rivelabilità della corrente e della tensione 3UF711*
 somente Módulo de medição de corrente e de tensão 3UF711*
 yalnızca akım-/gerilim tespit modülü 3UF711*

